






Motogo

Isidudu

-  Zimbili Dlamini
-  Catherine Groenewald
-  Lorato Trok
-  Tswana / Xhosa
-  Level 1





Lebo o ipaakanyetsa go ya sekolong.

...

UZama ulungiselela ukuya esikolweni.



Rre o apaya motogo gore re fitlhole.

...

Utata upheka isidudu sesidlo sakusasa.



“Mme o apaya motogo o o monate!”
ga rialo Lebo.

...

“Umama wenza isidudu esiluncuthu!”
utsho uZama.



Motogo o fa Lebo maatla kwa sekolong.

...

Isidudu sinika uZama amandla okuya esikolweni.



Motogo o butswile.

...

Isidudu sivuthiwe.



Rre o tshela mašwi, ka lerato.

...

Utata ugalela ubisi, ngothando.



“Rra, ke akanya gore motogo o o tlhoka sukiri e ntsi,” ga rialo Lebo.

...

“Tata, ndicinga ukuba esi sidudu sifuna ukongezwa iswekile,” utsho uZama.



“Motogo wa ga mme o monate go feta wa ga rre,” Lebo a akanya.

...

“Isidudu sikamama simnandi kakhulu kunesidudu sikatata,” uyacinga uZama.



“Rre, ke kopa o mphe sukiri e nngwe gape,” Lebo a kopa.

...

“Tata, ndingayongeza iswekile?”
uyabuza uZama.



Rre o fa Lebo sukiri gape.

...

Utata wongezela uZama iswekile.



“Iyo! Rre! O tshetse letswai mo motogong wa me!”

...

“Yhu! Tata! Ugalele ityuwa esidudwini sam!”



“Rre, mme o tlike go boela leng gae?”
Lebo a botsa.

...

“Tata, uzobuya nini umama?” uyabuza
uZama.



Storybooks South Africa

global-asp.github.io/storybooks-southafrica

Motogo

Isidudu

Written by: Zimbili Dlamini

Illustrated by: Catherine Groenewald

Translated by: Lorato Trok (tn), Nokuthula Bernelee Dyonase (xh)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by [Storybooks South Africa](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica) in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).